

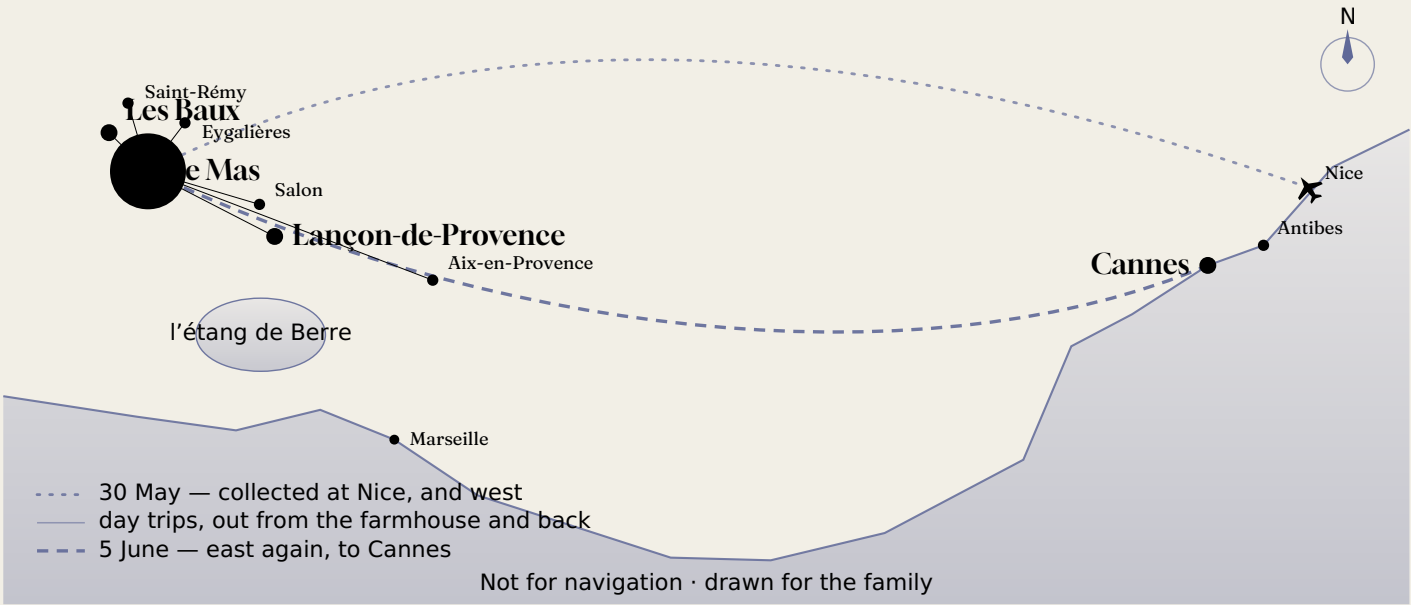
LE MAS, CANNES, AND THE DAYS BETWEEN · JUNE 2026

Carnet de Provence

the farmhouse fortnight, and the days at Cannes
la quinzaine au mas, et les jours à Cannes

30 MAY – 8 JUNE 2026 · DU 30 MAI AU 8 JUIN 2026

THE ROUTE · LA ROUTE · 30 MAY - 8 JUNE 2026



Twelve chapters and an envoi — a fortnight of long tables, and two days by the sea

In the order they happened — before the photographs take over.

CHAPITRE I · NICE · THE ROAD TO MOURIÈS · 30–31 MAY

L'Arrivée

Met at Nice with an armful of flowers, and two days before Provence began.

Accueillis à Nice avec une brassée de fleurs — et deux jours avant que la Provence ne commence.

CHAPITRE II · LANÇON-DE-PROVENCE · 1 JUNE

Lançon-de-Provence

The village on the rock that made her — a morning among its stones, eighty years on.

Le village sur le rocher qui l'a faite — un matin parmi ses pierres, quatre-vingts ans plus tard.

CHAPITRE III · DRIVING SOUTH · JUNE

La Route du Sud

The 1940 exodus, remembered on a southern road.

L'exode de 1940, revécu sur une route du sud.

CHAPITRE IV · AT THE MAS · 1 JUNE

À Table

A long table under the planes — pâté de campagne, tomato tapenade, a white dog.

Une longue table sous les platanes — pâté de campagne, tapenade de tomates, un chien blanc.

CHAPITRE V · LES BAUX-DE-PROVENCE · 2 JUNE

Les Carrières des Lumières

Picasso, thrown four storeys high onto the walls of a limestone quarry.

Picasso, jeté à quatre étages de hauteur sur les parois d'une carrière de calcaire.

CHAPITRE VI · LES ALPILLES · 3 JUNE

La Parfumeuse

A day in the Alpilles — a long lunch, a village square, and the New York years in Maman's own voice.

Une journée dans les Alpilles — un long déjeuner, une place de village, et les années new-yorkaises dans la voix de Maman.

CHAPITRE VII · MARKET DAY · 3 JUNE

Jour de Marché

A market morning — olives and courgettes, a village street, an apéro under the planes.

CHAPITRE VIII · A DINNER IN THE GARDEN · 3 JUNE

La Fête

A celebration under the tree — champagne at golden hour, candles into the night.

Une fête sous l'arbre — champagne à l'heure dorée, bougies jusque dans la nuit.

CHAPITRE IX · THE LAST EVENING AT THE MAS · 4 JUNE

Le Dernier Soir

A last evening at the mas — candles, the quieting rooms, and the dog who knew before we did.

Un dernier soir au mas — les bougies, les pièces qui se taisent, et le chien qui savait avant nous.

CHAPITRE X · CANNES · 5 JUNE

Cannes, le jour

Down to the coast at last — the old town's stairs, a long lunch, and a new set of windows.

La côte, enfin — les escaliers de la vieille ville, un long déjeuner, et de nouvelles fenêtres.

CHAPITRE XI · CANNES · THE EVENING OF 5 JUNE

Cannes, le soir

Oysters on ice, the blue hour coming down, and a whole town that has nowhere better to be.

Des huîtres sur la glace, l'heure bleue qui descend, et toute une ville qui n'a nulle part de mieux où être.

CHAPITRE XII · CANNES · ANTIBES · 6–8 JUNE

Les Derniers Jours

The red steps, a market at Antibes, and one pair of sunglasses that settled the matter.

Les marches rouges, un marché à Antibes, et une paire de lunettes de soleil qui a tout réglé.

CHAPITRE ENVOI · FOR MAMAN · FROM THE FAMILY ALBUMS

« Elle »

The girl from the rock, the bench of a thousand bottles, and a white shirt she never broke from.

La petite du rocher, le banc aux mille flacons, et une chemise blanche qu'elle n'a jamais quittée.

IN HER WORDS · DANS SES MOTS

“There it is — this is Provence.”

LANÇON-DE-PROVENCE · 1 JUNE

“The salad’s good. It’s good.”

HER VERDICT, DELIVERED TWICE · À TABLE · 1 JUNE

“My mother drove. Tata was with us.”

LA ROUTE DU SUD · THE EXODUS OF 1940, REMEMBERED

« J’ai commencé la formule. »

LA PARFUMEUSE · THE NEW YORK YEARS



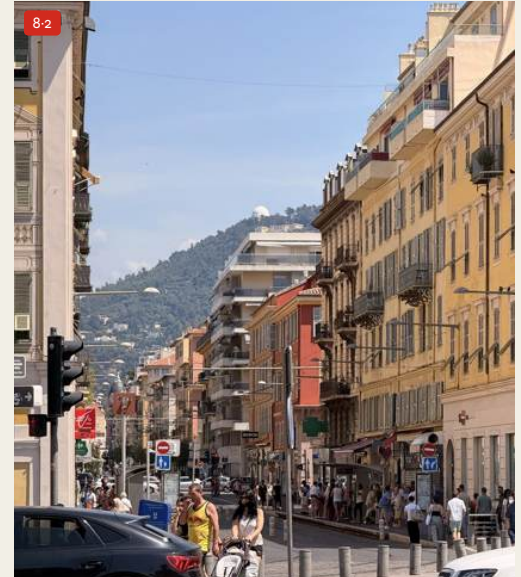
CHAPITRE I · NICE · THE ROAD TO MOURIÈS · 30–31 MAY

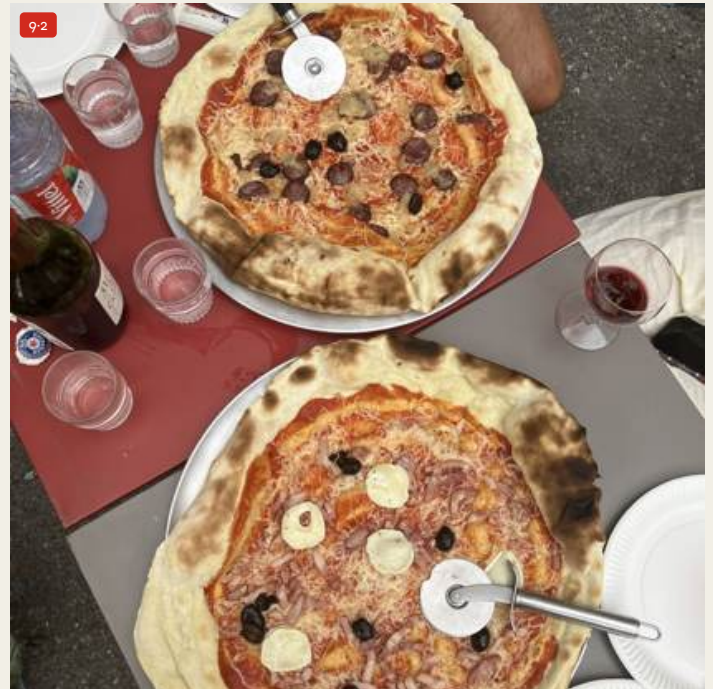
L'Arrivée

Met at Nice with an armful of flowers, and two days before Provence began.

Accueillis à Nice avec une brassée de fleurs — et deux jours avant que la Provence ne commence.

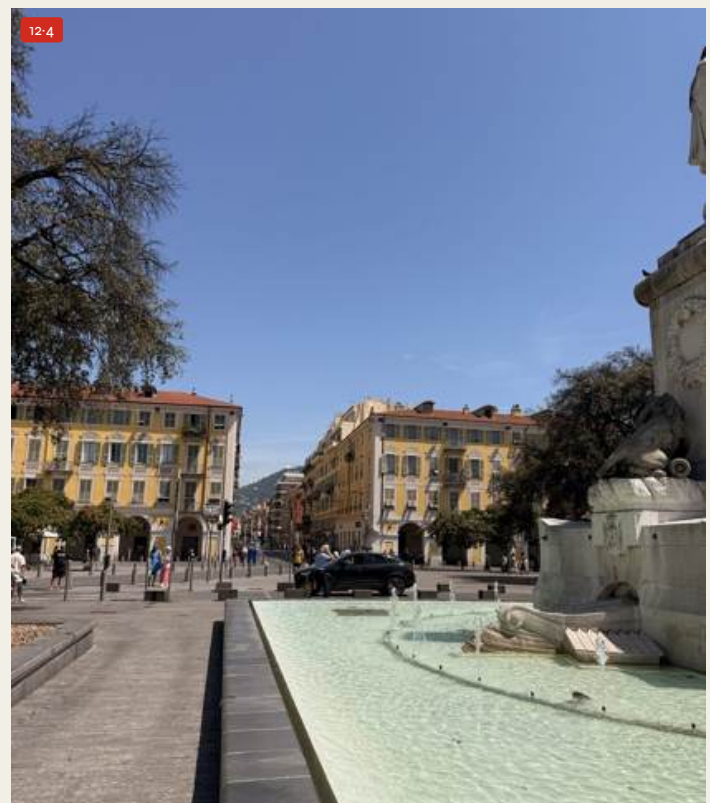
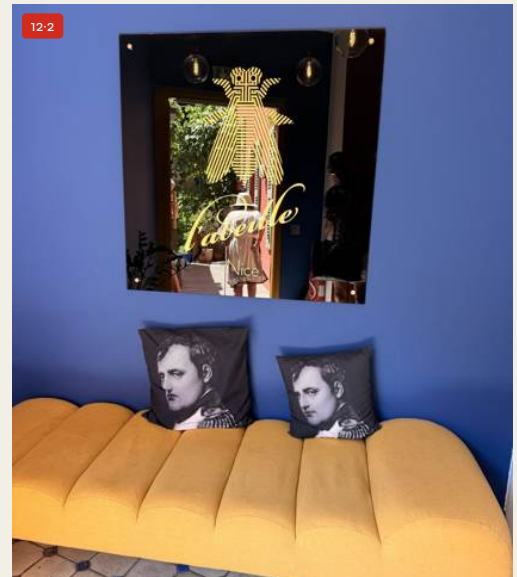




















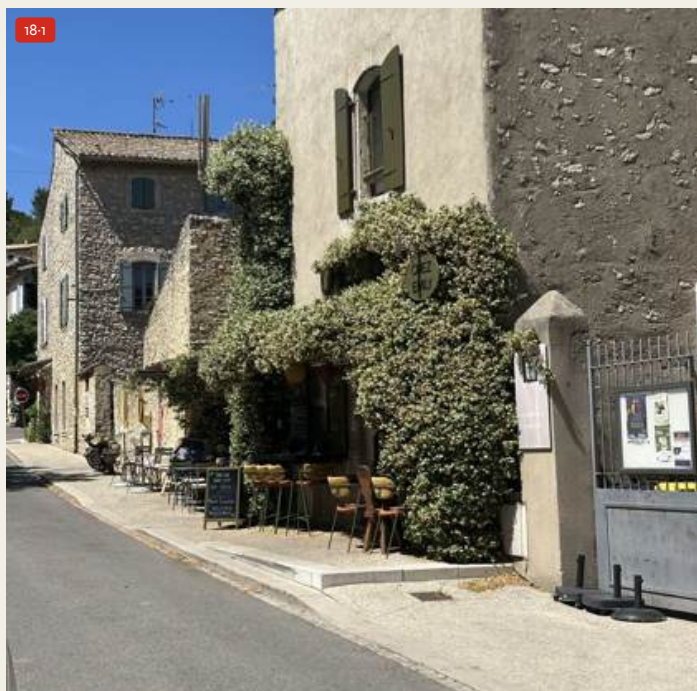


CHAPITRE II · LANÇON-DE-PROVENCE · 1 JUNE

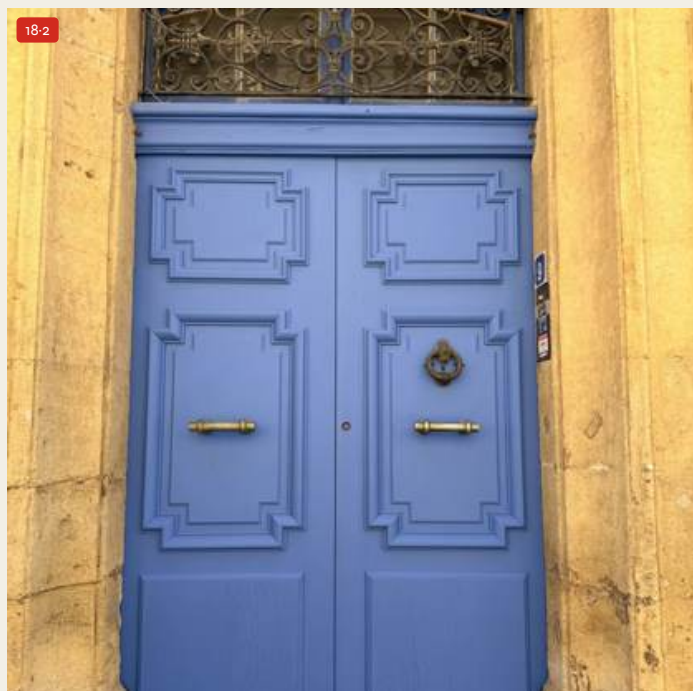
Lançon-de-Provence

The village on the rock that made her — a morning among its stones, eighty years on.

Le village sur le rocher qui l'a faite — un matin parmi ses pierres, quatre-vingts ans plus tard.



18-1



18-2



18-3



18-4









CHAPITRE III · DRIVING SOUTH · JUNE

La Route du Sud

The 1940 exodus, remembered on a southern road.

L'exode de 1940, revécu sur une route du sud.



CHAPITRE IV · AT THE MAS · 1 JUNE

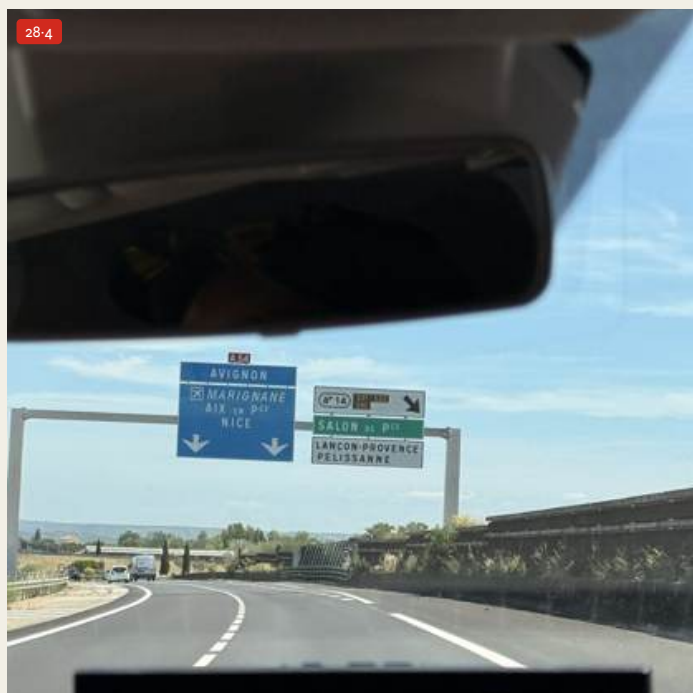
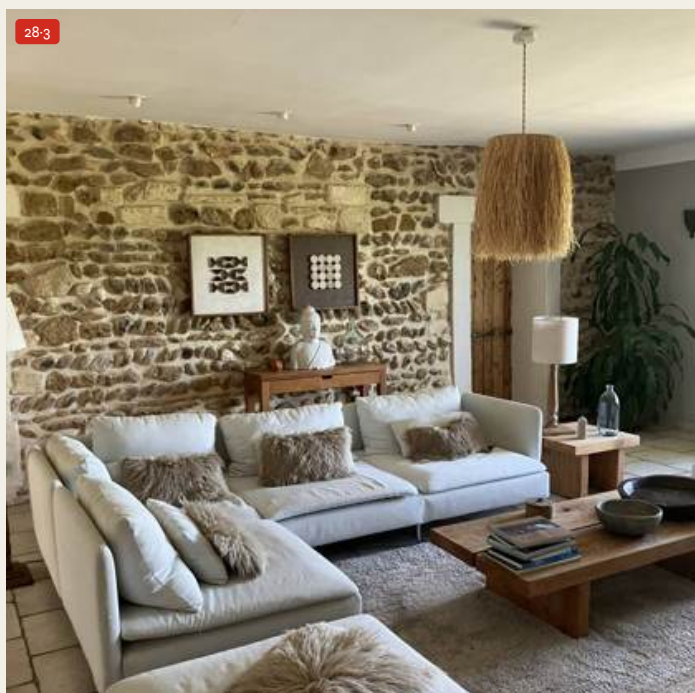
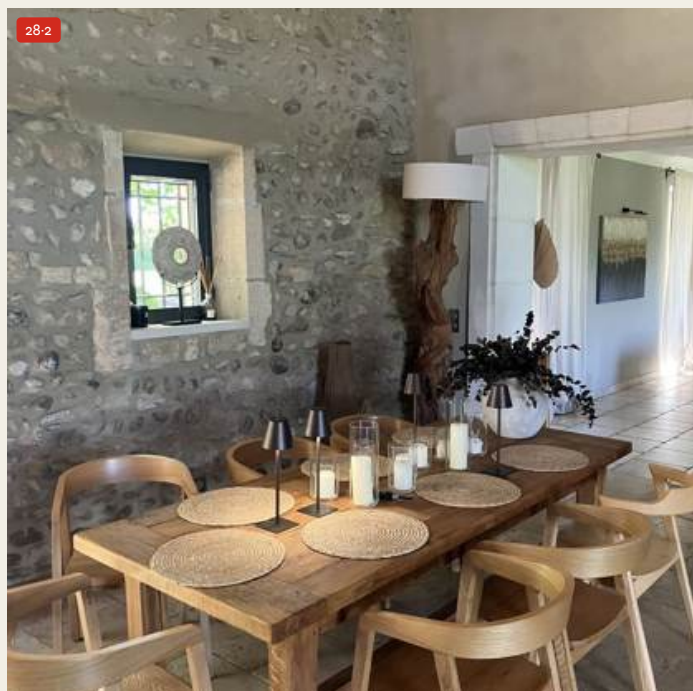
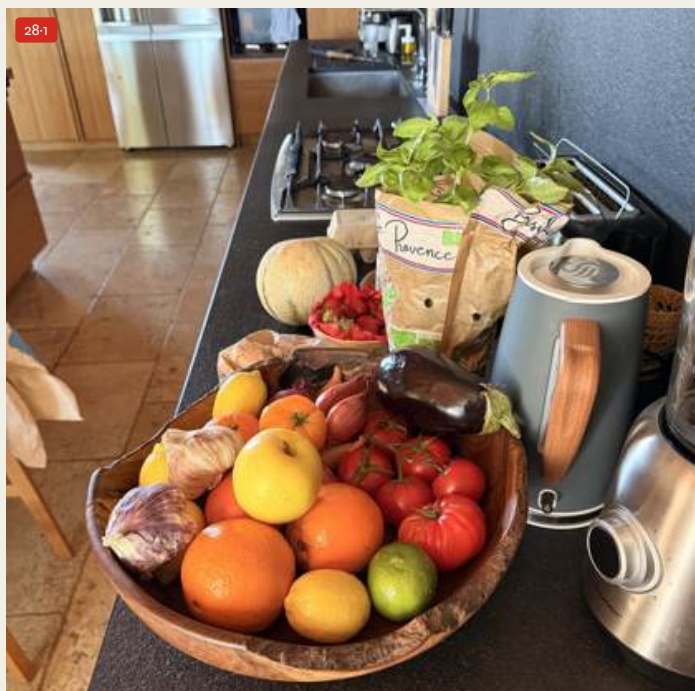
À Table

A long table under the planes — pâté de campagne, tomato tapenade, a white dog.

Une longue table sous les platanes — pâté de campagne, tapenade de tomates, un chien blanc.







29-1



29-2



29-3









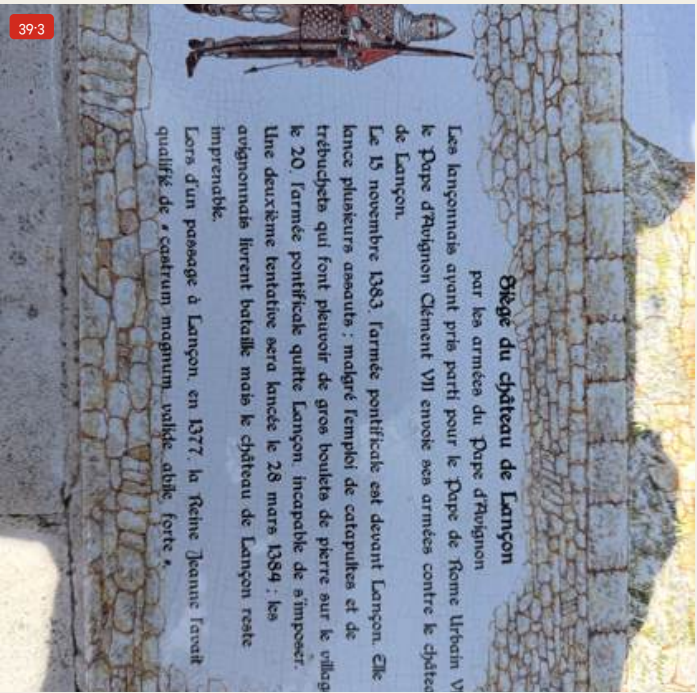
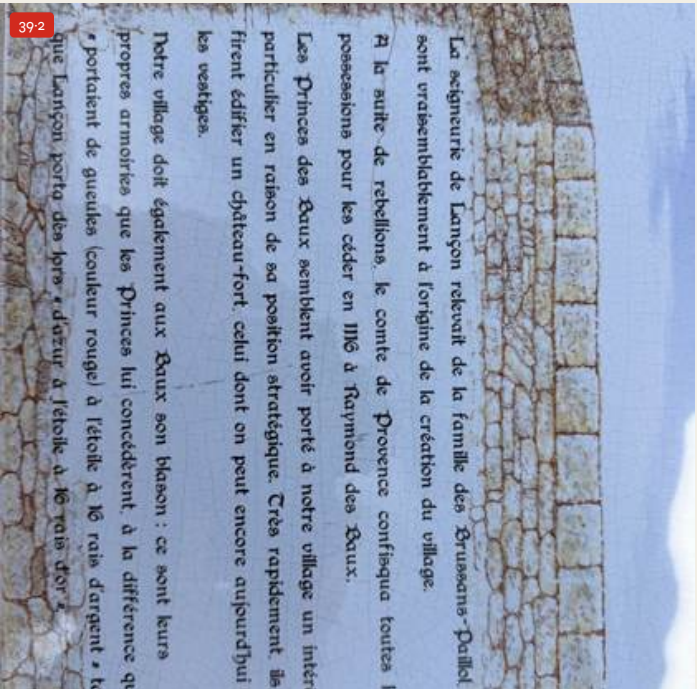


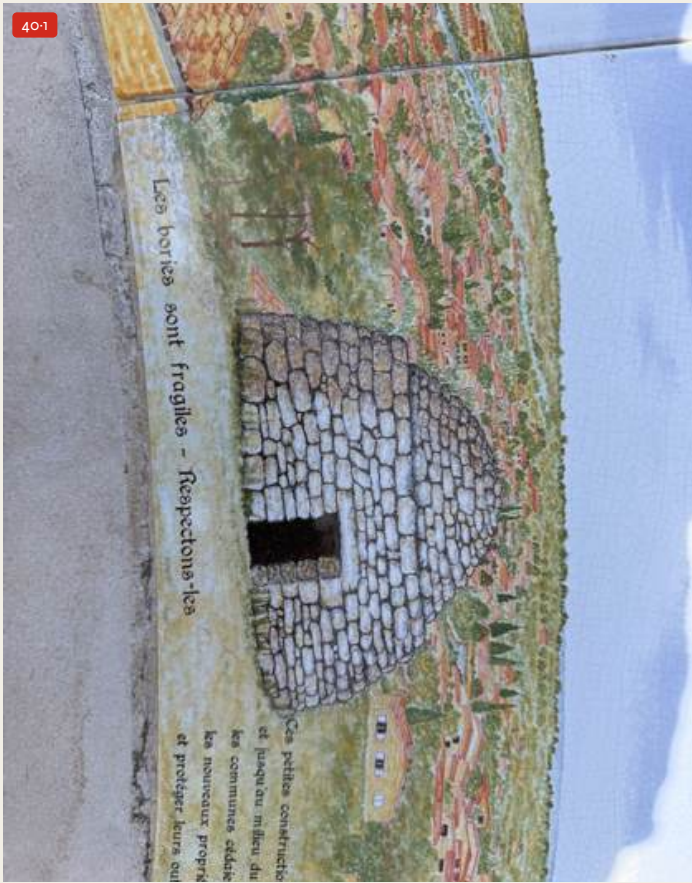










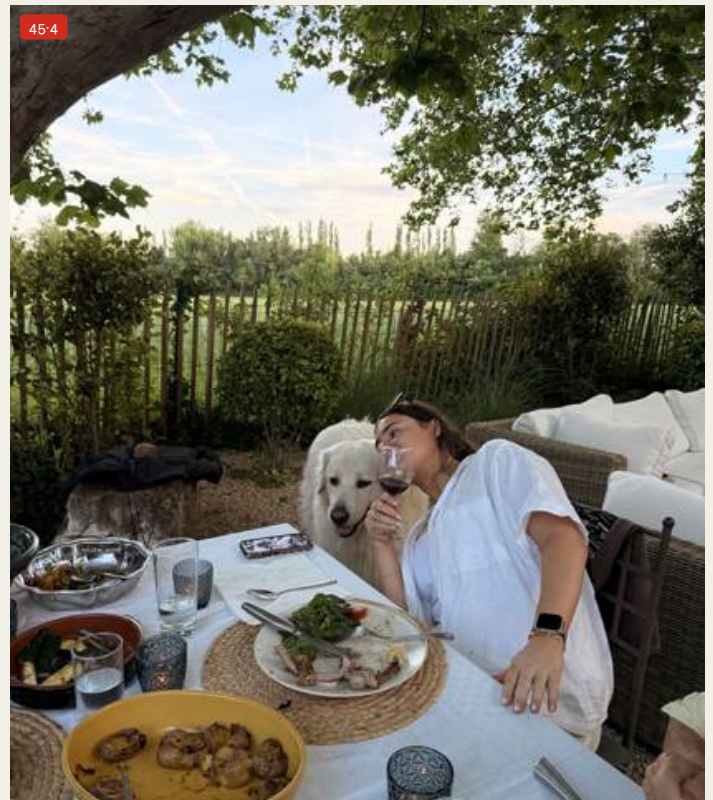
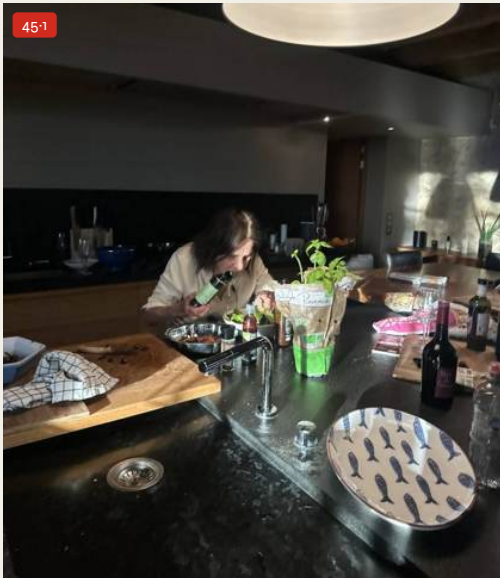












46-1



46-2

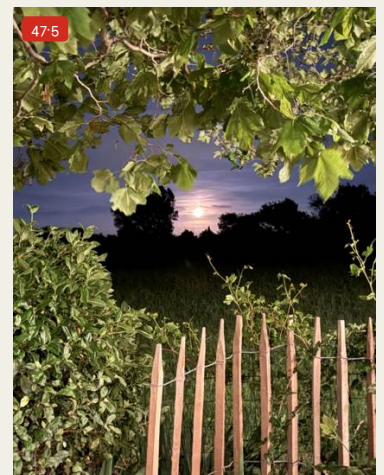


46-3



46-4







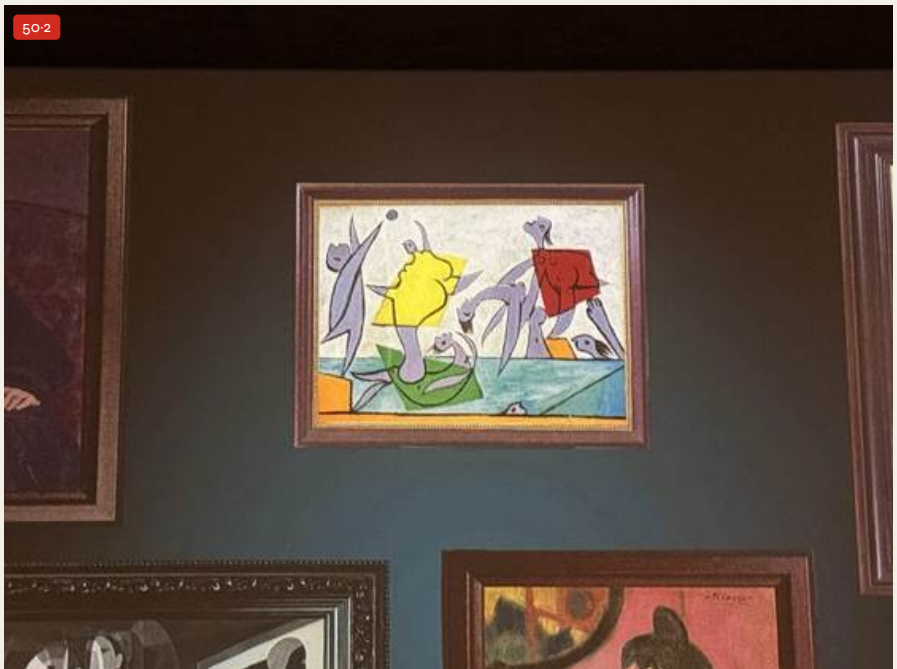
CHAPITRE V · LES BAUX-DE-PROVENCE · 2 JUNE

Les Carrières des Lumières

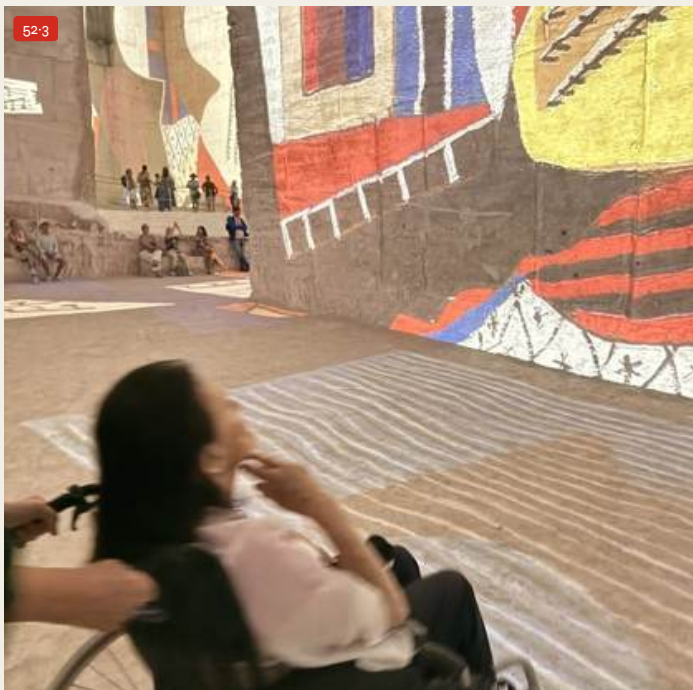
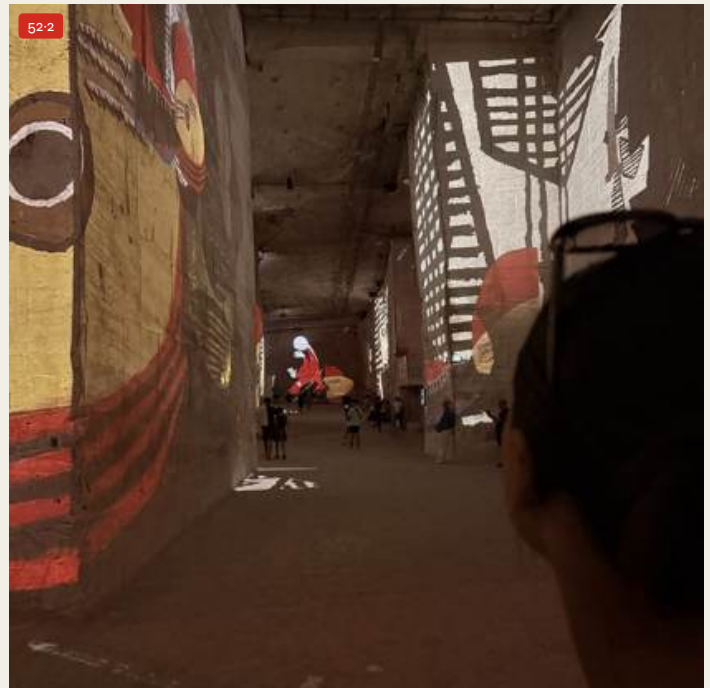
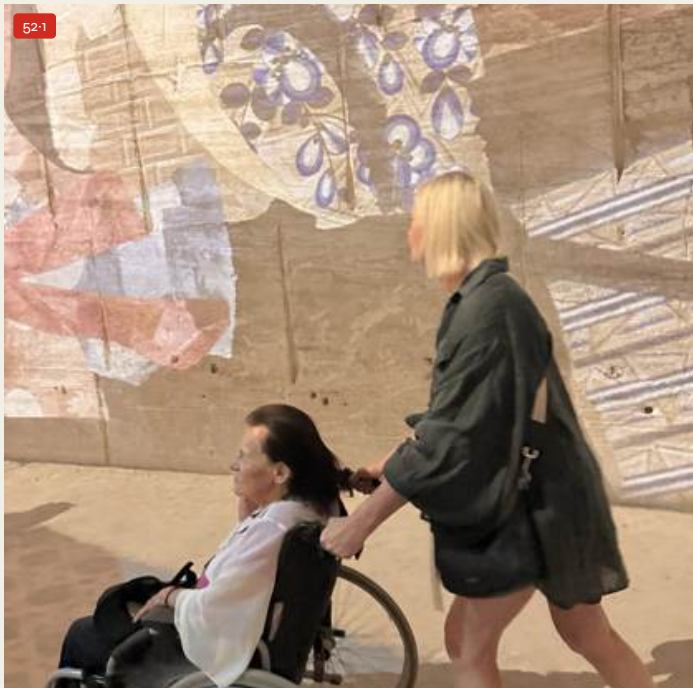
Picasso, thrown four storeys high onto the walls of a limestone quarry.

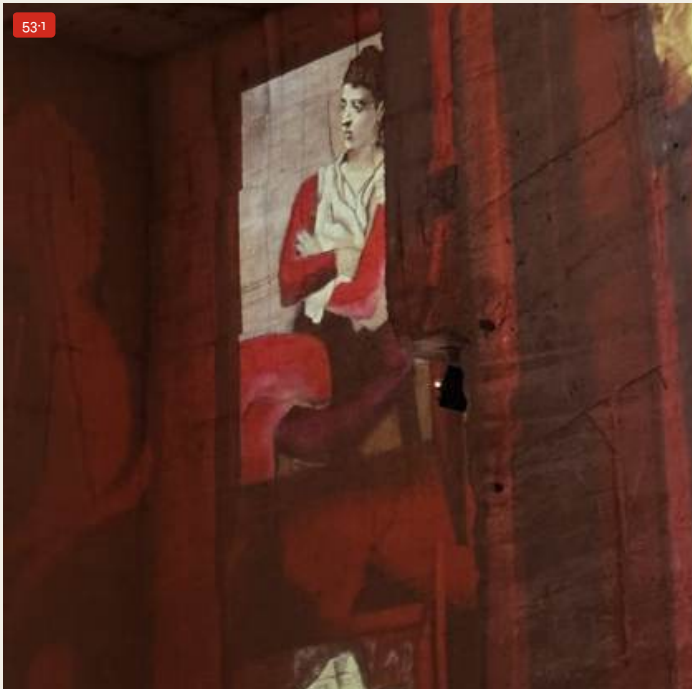
Picasso, jeté à quatre étages de hauteur sur les parois d'une carrière de calcaire.

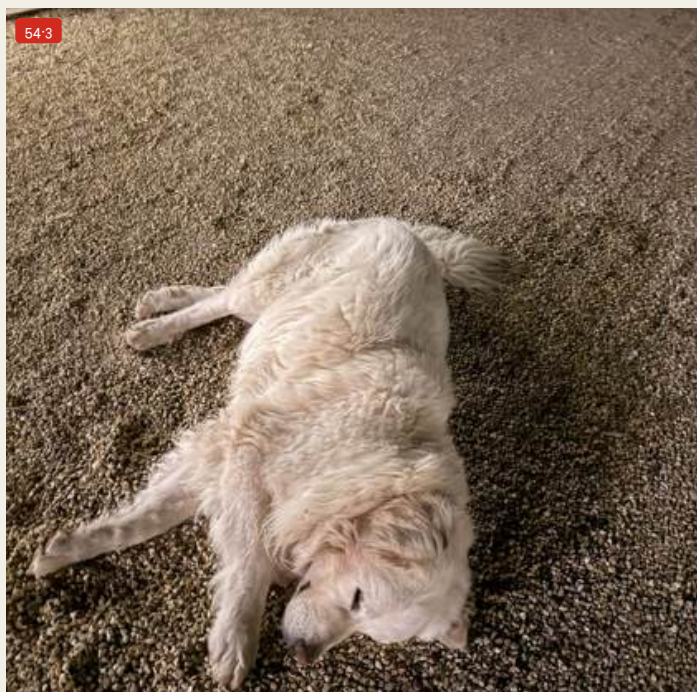
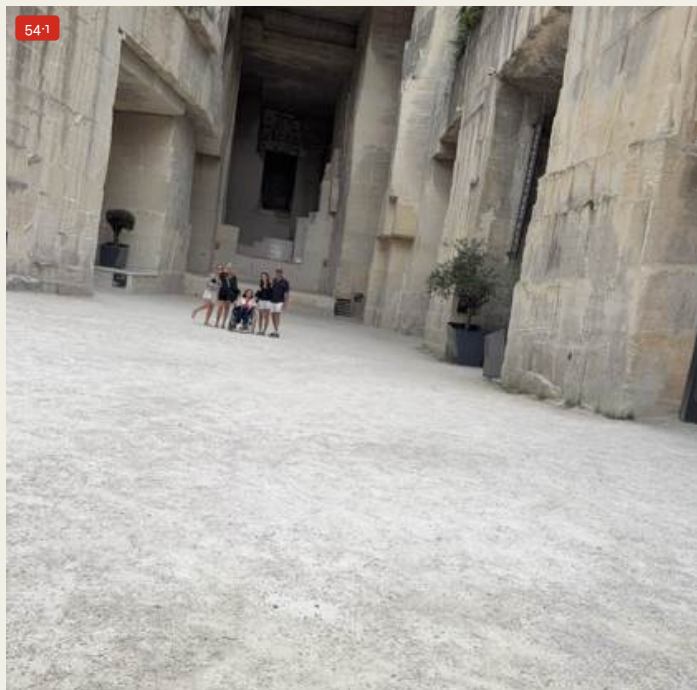


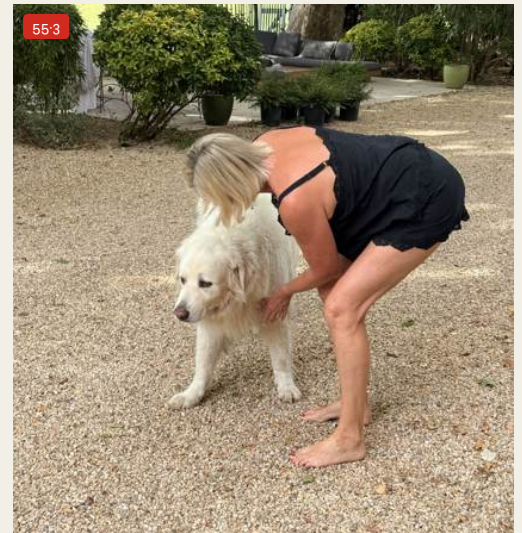














57-1

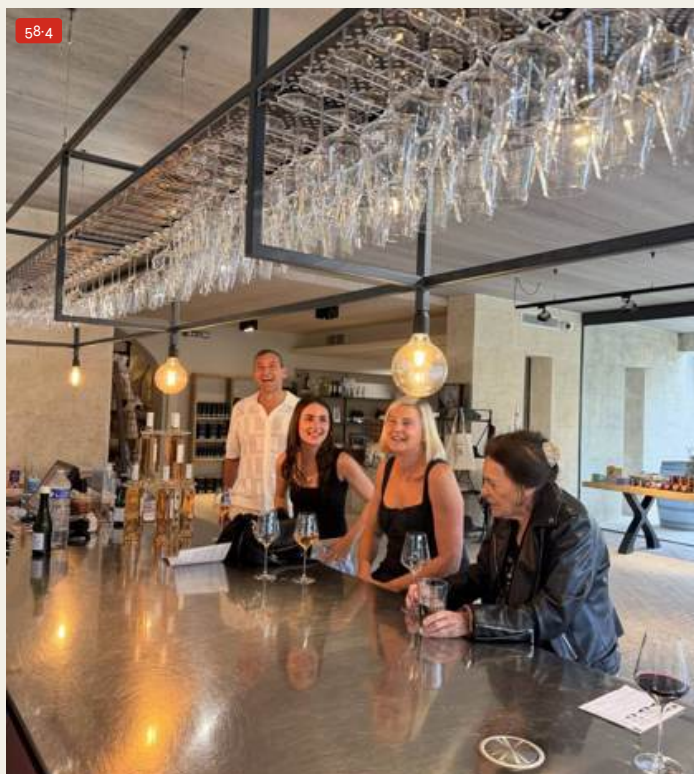


57-2



57-3











CHAPITRE VI · LES ALPILLES · 3 JUNE

La Parfumeuse

A day in the Alpilles — a long lunch, a village square, and the New York years in Maman's own voice.

Une journée dans les Alpilles — un long déjeuner, une place de village, et les années new-yorkaises dans la voix de Maman.



63-1



63-2



63-3







CHAPITRE VII • MARKET DAY • 3 JUNE

Jour de Marché

A market morning — olives and courgettes, a village street, an apéro under the planes.

Un matin de marché — des olives et des courgettes, une rue de village, un apéro sous les platanes.



A photograph of a group of people dining outdoors at night. They are seated around a round table with a white tablecloth, illuminated by warm candlelight. The scene is set under the large, leafy canopy of a tree, with string lights visible in the background. To the right, a portion of a modern outdoor sofa with white cushions is visible.

CHAPITRE VIII · A DINNER IN THE GARDEN · 3 JUNE

La Fête

A celebration under the tree — champagne at golden hour, candles into the night.

Une fête sous l'arbre — champagne à l'heure dorée, bougies jusque dans la nuit.











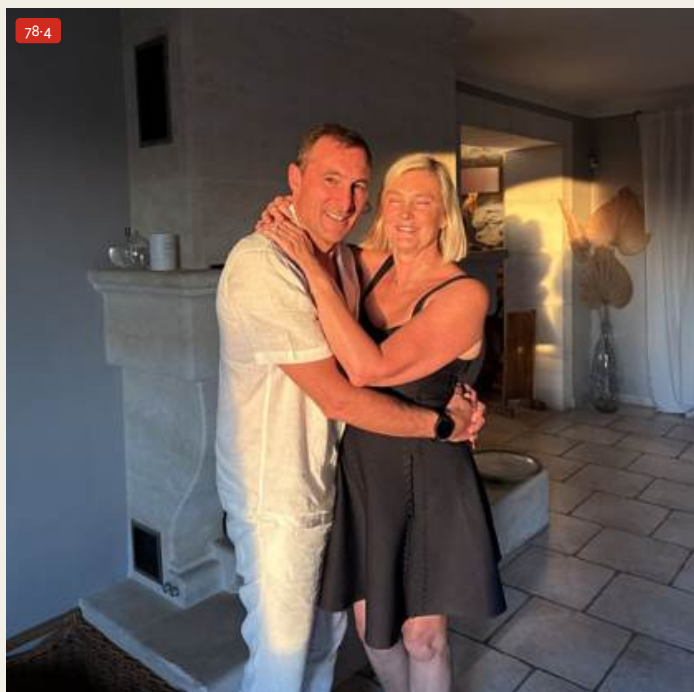
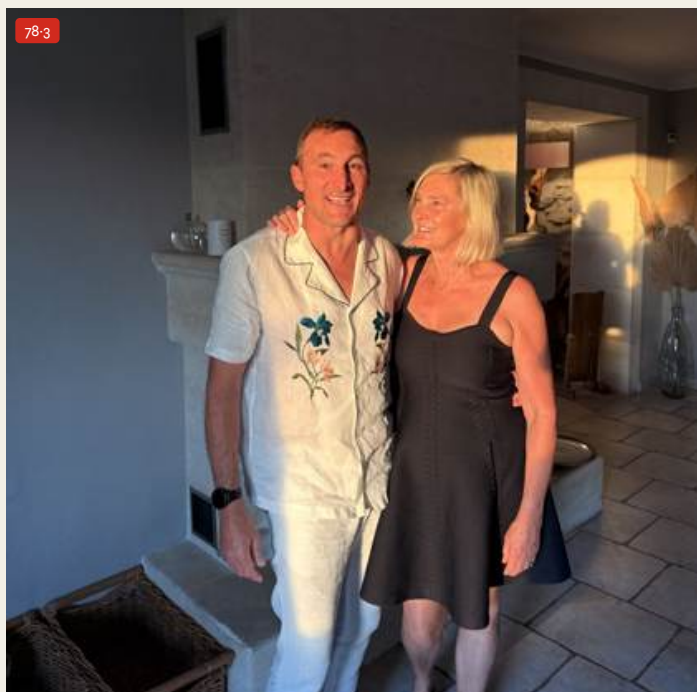
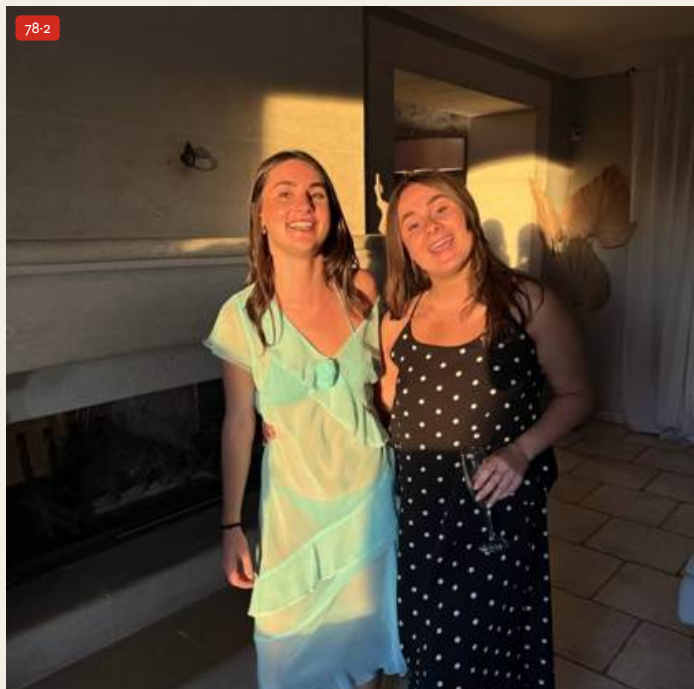
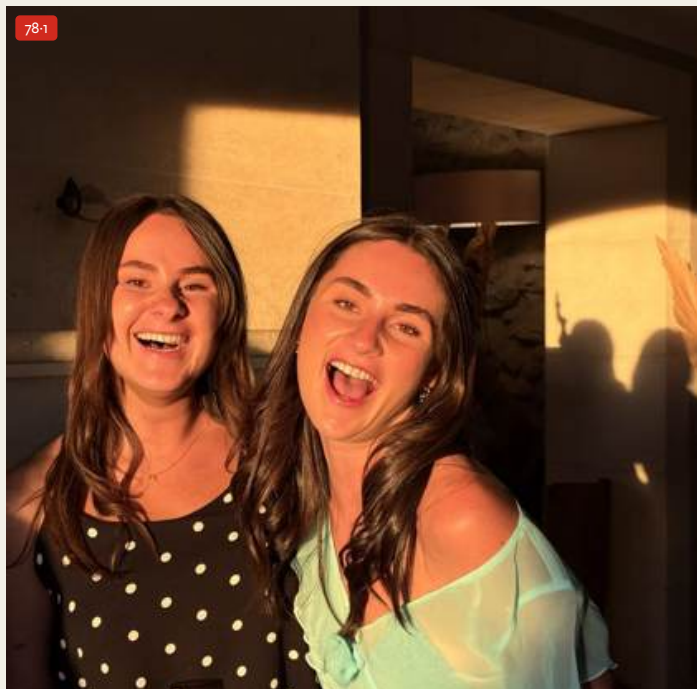




















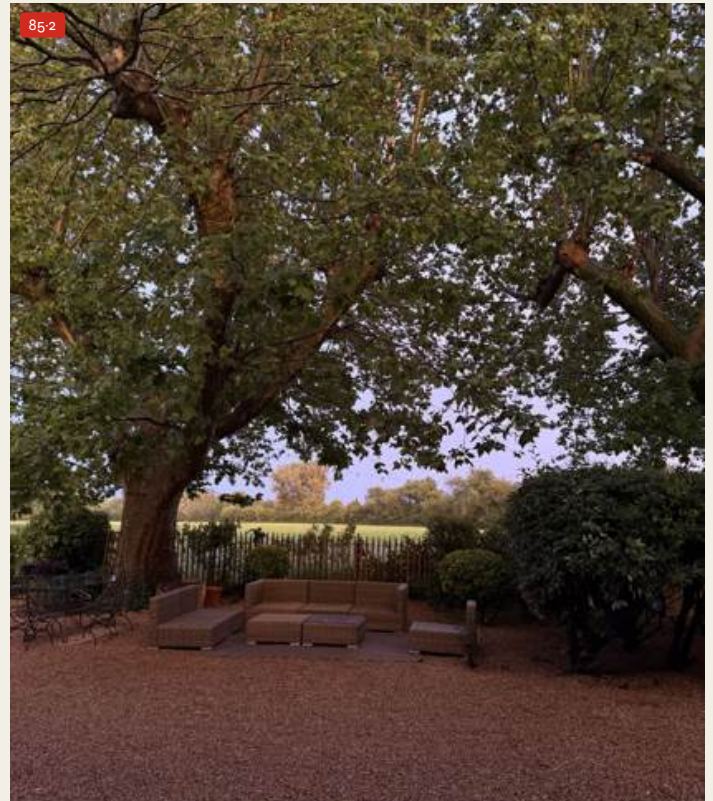


CHAPITRE IX · THE LAST EVENING AT THE MAS · 4 JUNE

Le Dernier Soir

A last evening at the mas — candles, the quieting rooms, and the dog who knew before we did.

Un dernier soir au mas — les bougies, les pièces qui se taisent, et le chien qui savait avant nous.



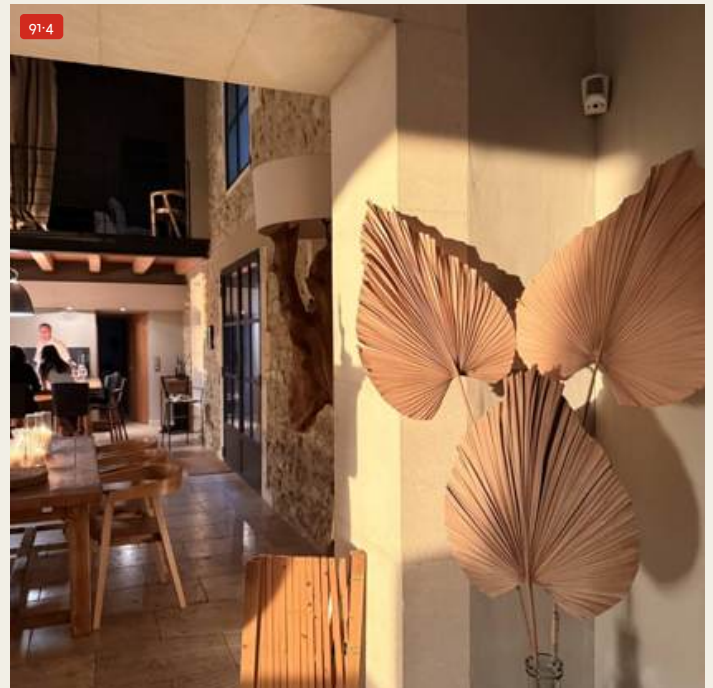
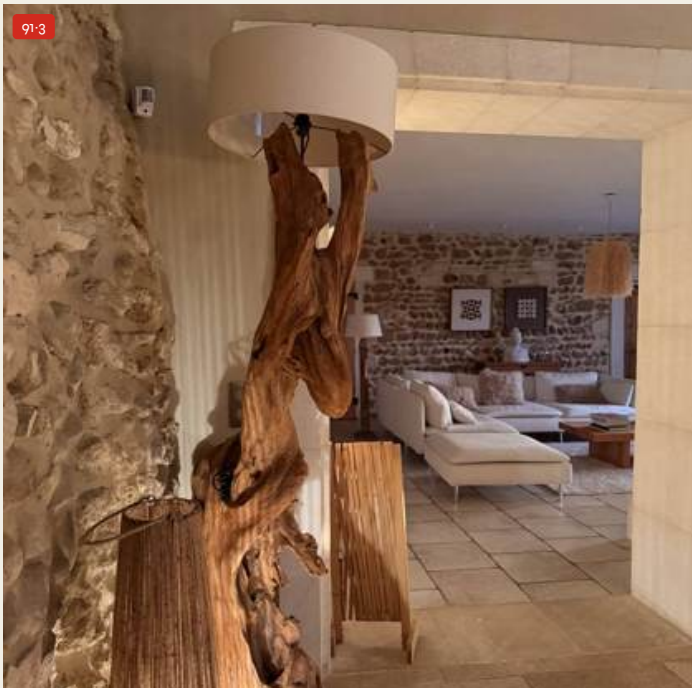
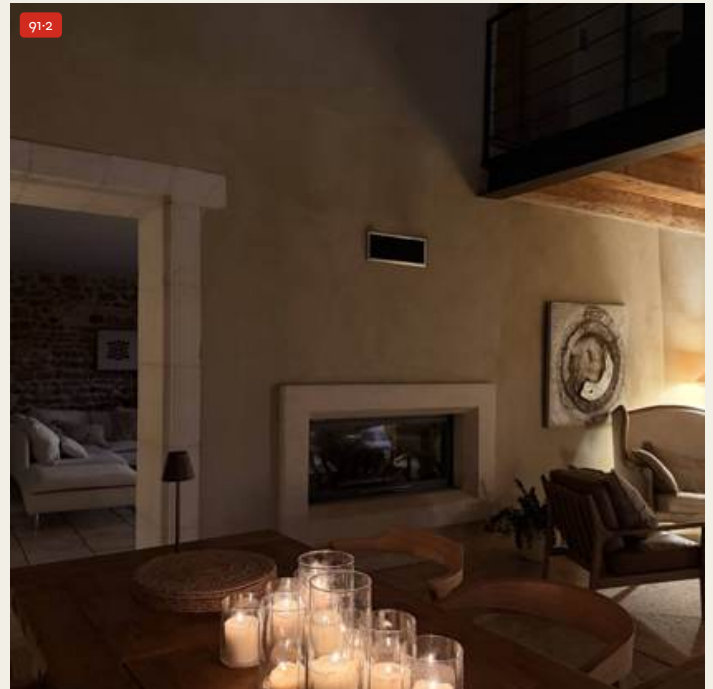


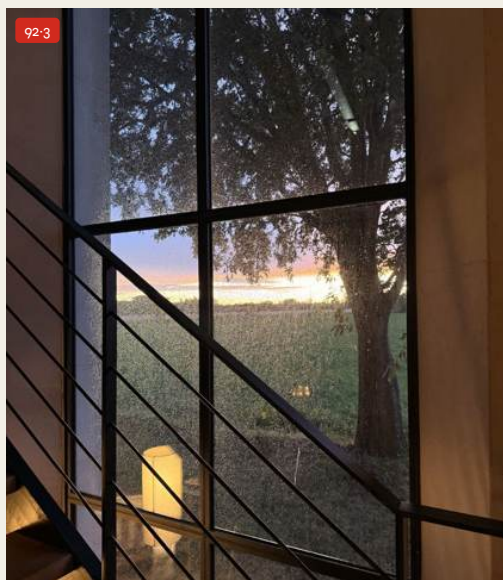












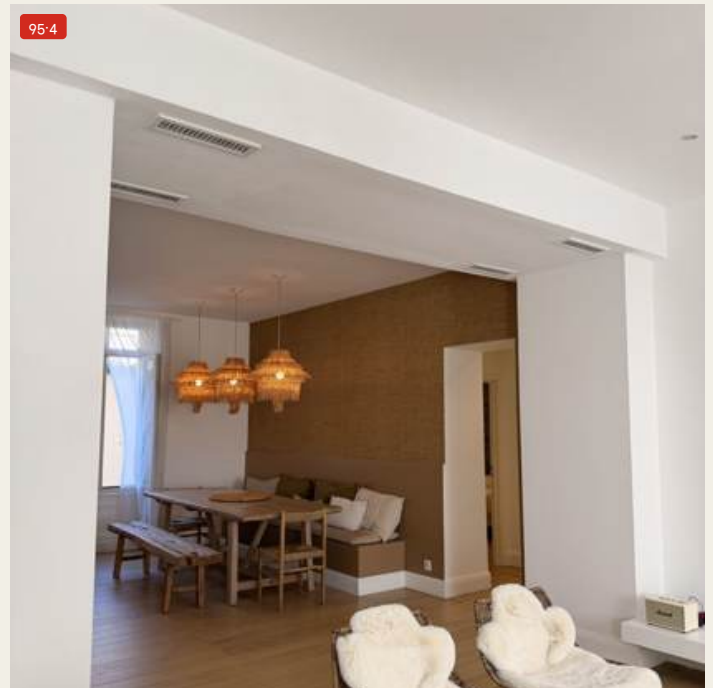
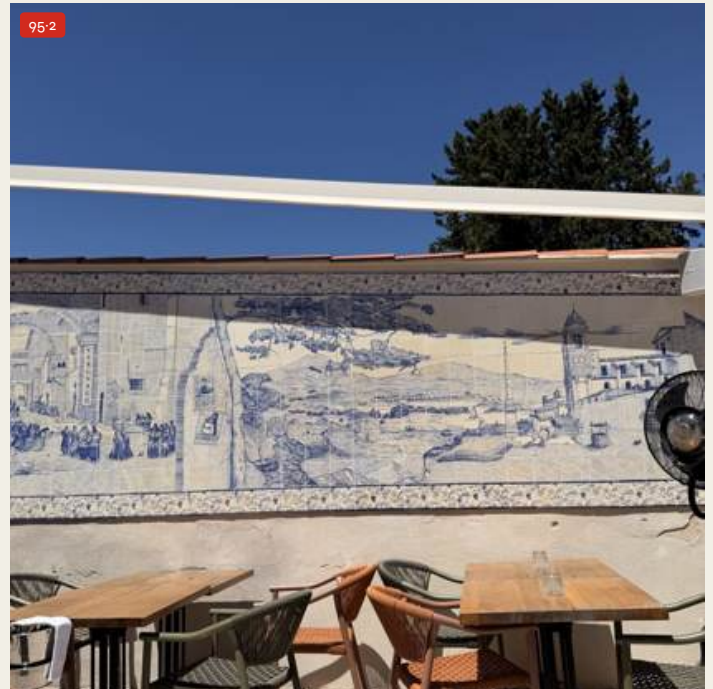
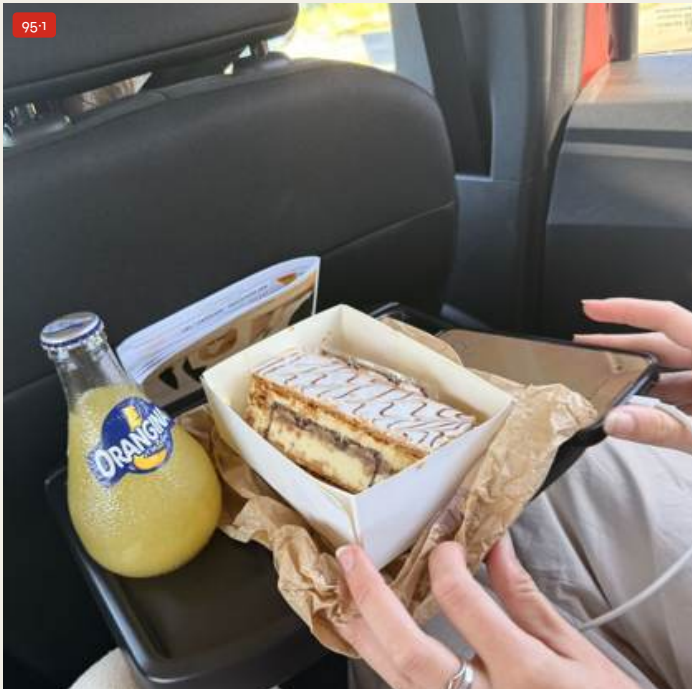


CHAPITRE X · CANNES · 5 JUNE

Cannes, le jour

Down to the coast at last — the old town's stairs, a long lunch, and a new set of windows.

La côte, enfin — les escaliers de la vieille ville, un long déjeuner, et de nouvelles fenêtres.







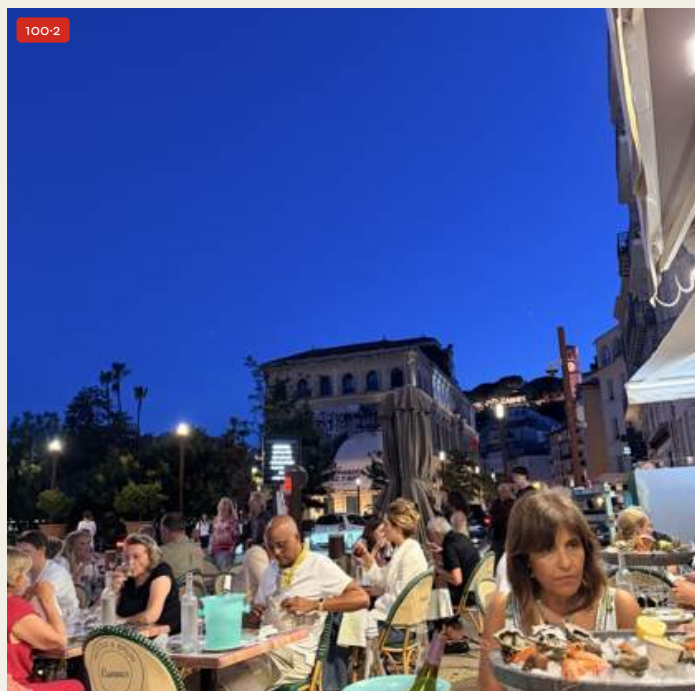


CHAPITRE XI · CANNES · THE EVENING OF 5 JUNE

Cannes, le soir

Oysters on ice, the blue hour coming down, and a whole town that has nowhere better to be.

Des huîtres sur la glace, l'heure bleue qui descend, et toute une ville qui n'a nulle part de mieux où être.



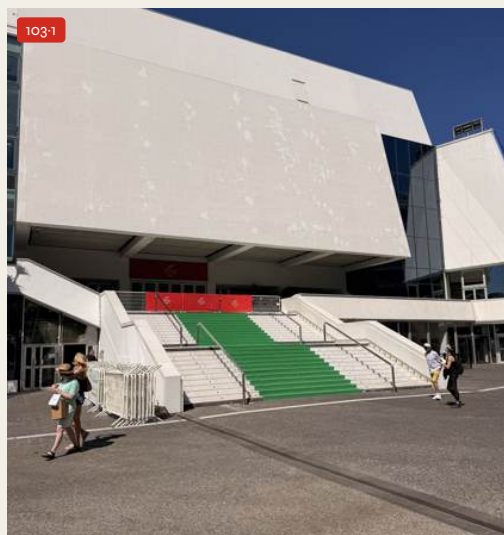


CHAPITRE XII · CANNES · ANTIBES · 6-8 JUNE

Les Derniers Jours

The red steps, a market at Antibes, and one pair of sunglasses that settled the matter.

Les marches rouges, un marché à Antibes, et une paire de lunettes de soleil qui a tout réglé.

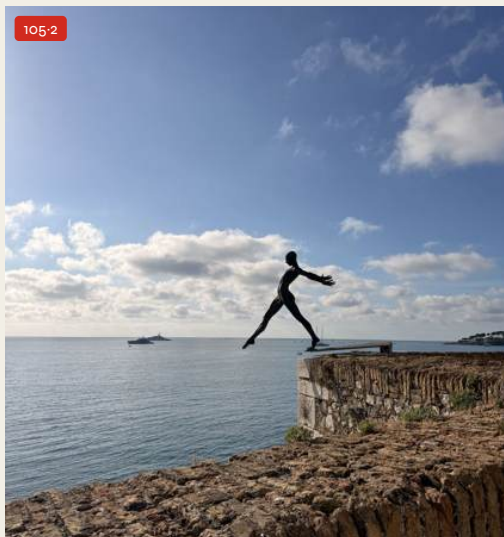




105:1



105:2



105:3





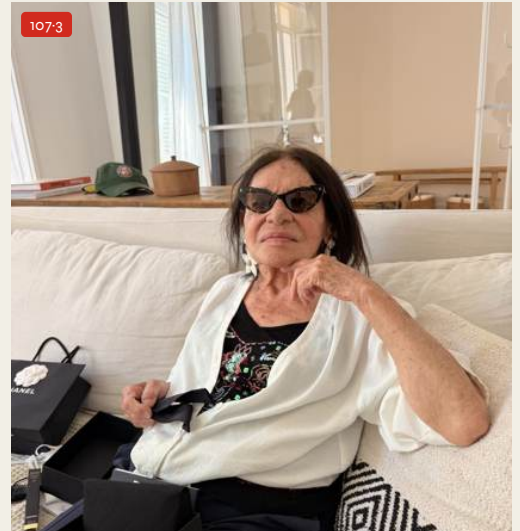
107:1



107:2



107:3

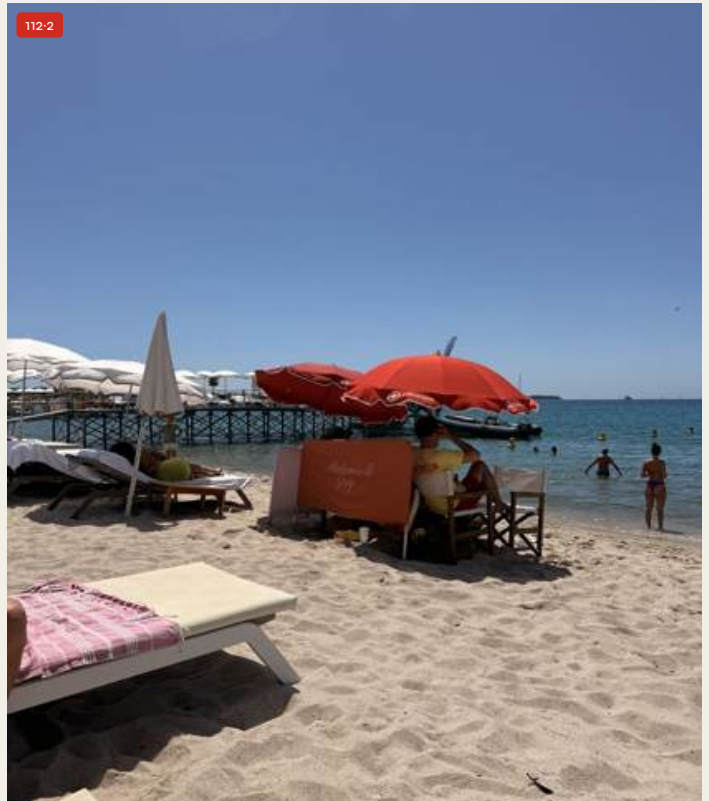












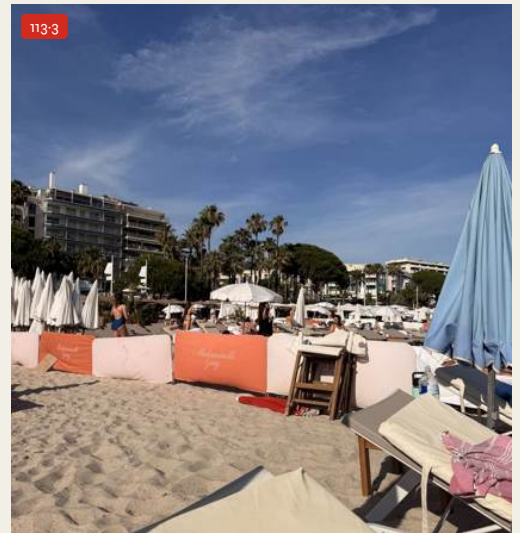
113:1

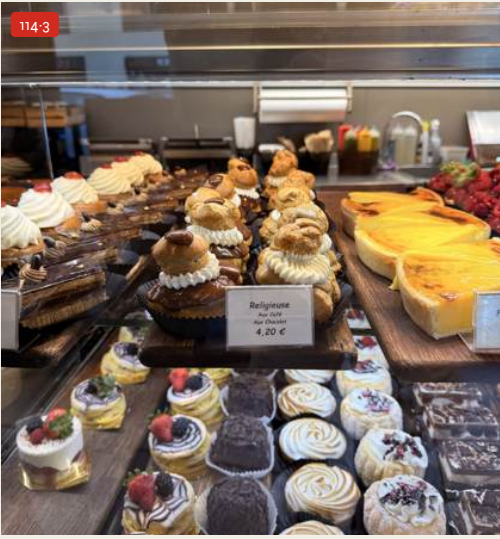


113:2



113:3







**This edition is for her.
So the last pages are not about the trip at all.**

*Cette édition est pour elle.
Les dernières pages ne parlent donc pas du voyage.*



CHAPITRE ENVOI · FOR MAMAN · FROM THE FAMILY ALBUMS

« Elle »

The girl from the rock, the bench of a thousand bottles, and a white shirt she never broke from.

La petite du rocher, le banc aux mille flacons, et une chemise blanche qu'elle n'a jamais quittée.

118-1



118-2



118-3





Carnet de Provence · the printed edition
twelve chapters and an envoi · 386 photographs
30 May – 8 June 2026

MAISON GOURRAUD · MMXXVI

6-1 arrivee/arrivee-21.jpg
 7-1 arrivee/arrivee-01.jpg
 7-2 arrivee/arrivee-04.jpg
 7-3 arrivee/arrivee-07.jpg
 8-1 arrivee/arrivee-11.jpg
 8-2 arrivee/arrivee-18.jpg
 8-3 arrivee/arrivee-24.jpg
 8-4 arrivee/arrivee-26.jpg
 9-1 arrivee/arrivee-22.jpg
 9-2 arrivee/arrivee-29.jpg
 9-3 arrivee/arrivee-30.jpg
 9-4 arrivee/arrivee-02.jpg
 10-1 arrivee/arrivee-03.jpg
 10-2 arrivee/arrivee-05.jpg
 10-3 arrivee/arrivee-06.jpg
 11-1 arrivee/arrivee-08.jpg
 11-2 arrivee/arrivee-09.jpg
 11-3 arrivee/arrivee-10.jpg
 11-4 arrivee/arrivee-13.jpg
 12-1 arrivee/arrivee-14.jpg
 12-2 arrivee/arrivee-15.jpg
 12-3 arrivee/arrivee-16.jpg
 12-4 arrivee/arrivee-17.jpg
 13-1 arrivee/arrivee-19.jpg
 13-2 arrivee/arrivee-20.jpg
 13-3 arrivee/arrivee-23.jpg
 13-4 arrivee/arrivee-25.jpg
 14-1 arrivee/arrivee-27.jpg
 14-2 arrivee/arrivee-28.jpg
 14-3 arrivee/arrivee-31.jpg
 14-4 arrivee/arrivee-32.jpg
 15-1 gallery/g001.jpg
 15-2 gallery/g002.jpg
 15-3 gallery/g478.jpg
 15-4 gallery/g003.jpg
 16-1 gallery/g479.jpg
 16-2 gallery/g480.jpg
 16-3 gallery/g481.jpg
 16-4 gallery/g482.jpg
 16-5 gallery/g483.jpg
 16-6 gallery/g004.jpg
 17-1 lancon/hero.jpg
 18-1 lancon/street.jpg
 18-2 lancon/blue-door.jpg
 18-3 lancon/ruelle.jpg
 18-4 lancon/steps.jpg
 19-1 lancon/bench.jpg
 19-2 lancon/panel-lancon.jpg
 19-3 lancon/panel-chateau.jpg
 20-1 lancon/church.jpg
 20-2 lancon/shutters.jpg
 20-3 gallery/g269.jpg
 20-4 gallery/g270.jpg
 21-1 gallery/g005.jpg
 21-2 gallery/g271.jpg
 21-3 gallery/g272.jpg
 21-4 gallery/g006.jpg
 22-1 gallery/g274.jpg
 22-2 gallery/g007.jpg
 22-3 gallery/g275.jpg